



## ХОЛОДИЛЬНИК

REFRIGERATOR

ТОҢАЗЫТҚЫШ



KF-NF291W

KF-NF292X

KF-NF293D

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ • USER GUIDE • ҚОЛДАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

**УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Поздравляем Вас с приобретением холодильника KRAFT.

Уверены, что он станет вашим надежным помощником в заморозке и сохранении продуктов. Перед началом эксплуатации холодильника внимательно изучите данную инструкцию. Если Вы столкнетесь с проблемами в процессе использования данного холодильника, пожалуйста свяжитесь с нами.

**Спасибо за покупку!**

Не подвергайте устройство резким перепадам температур. Резкая смена температуры (например, внесение устройства с мороза в теплое помещение) может вызвать конденсацию влаги внутри устройства и нарушить его работоспособность при включении. После хранения холодильника при низких температурах или после транспортирования в зимних условиях включать его можно не раньше, чем через 6 часов пребывания при комнатной температуре в распакованном виде.



**Внимательно изучите данную инструкцию!**

## **СОДЕРЖАНИЕ**

---

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	7
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА.....	8
УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ .....	9
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ .....	10
ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ .....	11
ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ .....	12
ОЧИСТКА И УХОД .....	13
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	13
УТИЛИЗАЦИЯ.....	14
СПЕЦИФИКАЦИЯ / КОМПЛЕКТАЦИЯ .....	16
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН .....	17

## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

---

В целях Вашей безопасности и корректного использования холодильника, перед установкой и при первом запуске электроприбора ознакомьтесь с данной инструкцией и со всеми предупреждениями. Во избежание неумышленных поломок и несчастных случаев необходимо убедиться, что люди, эксплуатирующие бытовую технику, тщательно ознакомились с техникой безопасности и инструкцией по эксплуатации холодильника. Сохраняйте данную инструкцию и передавайте ее в случаях, если холодильник перемещается или перепродается.

Для сохранности Вашей жизни и необходимых условий эксплуатации электроприбора придерживайтесь всех предписаний данной инструкции, т.к. производитель не несет ответственности за поломки и ущерб, вызванные оплошностью.

- Уберите упаковочные материалы подальше от детей. После установки прибора правильно утилизируйте упаковочные материалы согласно условиям безопасности и окружающей среды.
- Прочитайте инструкцию перед началом эксплуатации прибора.
- Перед первым включением проверьте прибор на отсутствие повреждений и соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
- Не подключайте холодильник к электросети, если он поврежден. Незамедлительно сообщите о повреждениях в магазин, в котором был приобретен товар. В данном случае не выбрасывайте упаковку.
- Рекомендуется подождать минимум 4 часа перед подключением холодильника к сети, для того чтобы масло распределилось в компрессоре после транспортировки.
- Несоблюдение мер предосторожности и безопасности может привести к порче прибора, ожогам, травмам, поражению электрическим током, короткому замыканию или пожару.
- Разбирать, ремонтировать холодильник или вносить какие-либо изменения в его конструкцию разрешено только квалифицированному специалисту.
- Запрещается использовать холодильник для не бытовых целей (испытательных материалов, лекарственных препаратов и т. д.). Это может привести к неожиданному риску, такому как пожар, поражение электрическим током, порча хранящихся продуктов или химическая реакция.
- Производитель не несет ответственности за какие-либо повреждения, возникшие вследствие неправильного использования прибора или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.

### **Использование детьми и недееспособными людьми**

Данный прибор не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими или умственными возможностями (в том числе детьми до 8 лет), а также лицами, не имеющими достаточных знаний и опыта по его использованию,

если не находятся под наблюдением взрослого человека, ответственного за их безопасность. Дети не должны играть с элементами холодильника. Чистка прибора не может осуществляться детьми без присмотра взрослых людей.

- Убирайте от детей упаковку прибора.
- Если Вы утилизируете прибор, выньте вилку из розетки, отрежьте электрошнур настолько близко к стенке прибора, насколько это возможно, а также снимите дверцы, чтобы дети, играя, не заперли себя или не получили удар током.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** *Держите вентиляционные отверстия холодильника открытыми, не заслоняйте их и оберегайте от засорения.*


**⚠ ВНИМАНИЕ!** *Не используйте механические устройства и другие средства для ускорения процесса разморозки, кроме средств, рекомендованных производителем.*

**⚠ ВНИМАНИЕ!** *Не повреждайте электропроводку холодильника.*

**⚠ ВНИМАНИЕ!** *Не используйте электрические приборы внутри холодильника, если такой прибор не одобрен производителем холодильников.*

- Не используйте рядом с холодильником и не храните в нем горючие материалы, такие как эфир, бензин, спирт, сжиженный нефтяной газ (пропан-бутан), распылители или косметику. Это может привести к взрыву или пожару.
- Хладагент (R600, изобутан), содержащийся в системе холодильника, — натуральный газ под высоким давлением, наиболее совместимый с окружающей средой и безопасный, тем не менее, горючий.
- Остерегайтесь прикосновения руками и предметами к нагревающимся частям холодильника (компрессор, конденсатор) во избежание возможных ожогов и возгораний.
- Во время транспортировки и установки холодильника убедитесь, что система охлаждения холодильника не повреждена.
  - остерегайтесь огня и источников воспламенения;
  - хорошо проветривайте помещение, в котором находится холодильник, т.к. недостаток циркуляции воздуха вокруг прибора может привести к его перегреванию.
- Небезопасно изменять настройки и модифицировать устройство любым способом. Любое повреждение электропроводки прибора может вызвать удар током, пожар и замыкание проводки.
- Данный холодильник предназначен для использования в домашнем хозяйстве или в аналогичных условиях, таких, как:
  - кухня для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих местах;

- техника для клиентов отелей, мотелей и иных апартаментах;
- кафетерии и иные учреждения, не относящиеся к розничной торговле и сети магазинов.
- Не следует ставить тяжелые предметы на холодильник. При открывании или закрывании дверцы эти предметы могут упасть и привести к травме.
- Установите холодильник на твердый ровный пол, чтобы предотвратить его падение и избежать ранений или гибели людей.
- Не следует пользоваться обогревательными приборами рядом с холодильником. Это может стать причиной пожара.
- Не допускайте попадания жиров и масел (в том числе и растительных) на пластмассовые детали холодильника во избежание их порчи.
- После отключения холодильника от сети повторно включать его следует не ранее, чем через 5 минут. В противном случае холодильник может выйти из строя.
- Для отключения холодильника от сети держитесь за вилку, а не за сетевой шнур. Извлечение вилки из розетки за шнур может привести к поражению электрическим током, короткому замыканию или пожару.

** ВНИМАНИЕ! Все электрокомпоненты (вилка, электрошнур, компрессор и прочее) должны переустанавливаться только в сертифицированных сервисных центрах квалифицированным персоналом.**

- Не используйте адаптеры, удлинители и «тройники» для подключения прибора. Не повреждайте, не перекручивайте, не перегибайте, не наращивайте шнур электропитания. Не ставьте на него тяжелые предметы.
- Убедитесь, что вилка не повреждена или деформирована. Испорченная вилка может перегреваться и стать причиной возникновения пожара.
- Не следует касаться вилки влажными руками. Вытрите насухо вилку, очистите ее от пыли и аккуратно вставьте в розетку. Пыль, вода или слабый контакт могут стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- Следует использовать отдельную розетку. Использование одной розетки для нескольких приборов может привести к возгоранию.
- Холодильник должен быть заземлен. Неправильно выполненное заземление может привести к выходу из строя или к поражению электрическим током.
- Если в холодильнике перегорела лампа, необходимо устранить данный дефект для правильной эксплуатации прибора.
- Холодильник тяжелый. При перемещении должны соблюдаться меры безопасности. Не передвигайте прибор за дверцы, петли не рассчитаны на вес холодильника и могут сломаться.
- Не прикасайтесь к продуктам из морозильника и деталям морозильника влажными или мокрыми руками, это может привести к обморожениям и поврежде-

ниям кожи.

- Избегайте длительного попадания солнечных лучей на холодильник.
- Не нагревайте пластиковые детали холодильника.
- Избегайте соприкосновения продуктов с задней стенкой холодильника. Замороженные продукты не должны замораживаться повторно после разморозки. Храните замороженные продукты согласно инструкциям по хранению от производителей продуктов питания.
- Не помещайте газированные напитки в морозильник, т. к. при заморозке жидкости увеличивается давление в емкости, что может привести к взрыву и повреждению морозильной камеры холодильника.
- Лед может причинить повреждения и обморожение кожи, если употреблять его прямо из морозильника.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

---

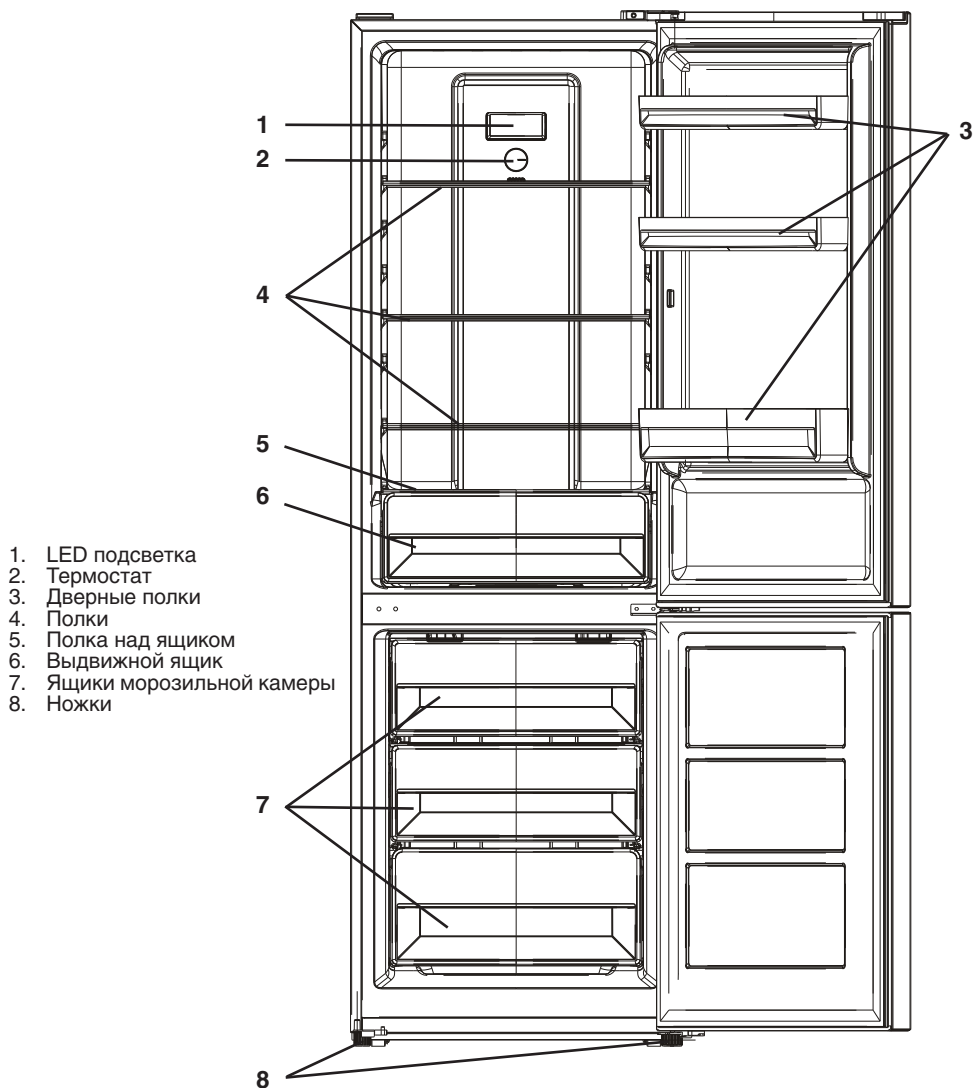
В случае возникновения неисправностей, следует всегда обращаться в авторизованные сервисные центры, указав тип проблемы и модель вашего холодильника. Неквалифицированный ремонт снимает прибор с гарантийного обслуживания.

Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные детали.

### Советы по экономии электроэнергии

- Не помещайте горячие продукты в холодильник.
- Не придвигайте продукты близко друг к другу для обеспечения циркуляции воздуха.
- Убедитесь, что продукты не касаются задней стенки холодильника.
- Если произошло отключение электроэнергии, не открывайте дверь холодильника.
- Не открывайте дверь часто. Не держите дверь долго открытой.
- Не устанавливайте термостат на слишком низкую температуру, превышающую норму.
- Некоторые аксессуары могут быть удалены из холодильника, освобождаемое пространство увеличивает объем для хранения продуктов и сокращает потребление энергии.

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



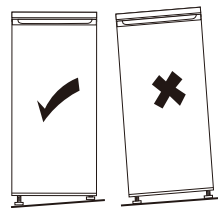
- 1. LED подсветка
- 2. Термостат
- 3. Дверные полки
- 4. Полки
- 5. Полка над ящиком
- 6. Выдвижной ящик
- 7. Ящики морозильной камеры
- 8. Ножки

\* Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, технические характеристики, внешний вид, комплектацию товара, не ухудшающие его потребительских качеств, без предварительного уведомления потребителя.

## УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

### Требования к пространству

- Холодильник не является встраиваемым. Сверху, с задней и боковых его сторон должно быть свободное пространство (не менее 10 см) для циркуляции воздуха и снижения энергопотребления.
- Не устанавливайте холодильник вблизи источников тепла (таких, как радиаторы, батареи, бойлеры, плиты и т.д.) и в зоне действия прямых солнечных лучей или повышенной влажности.
- Убедитесь, что напряжение электрического тока указанное в инструкции соответствуют параметрам сети Вашего дома.
- При установке холодильника боковой стороной к стене помещения предусмотрите наличие достаточного пространства для открывания дверей на угол более 90 градусов, чтобы обеспечить возможность извлечения полок и ящиков.
- Чтобы исключить вибрацию, проводите установку холодильника по уровню только на плоскую поверхность. При необходимости отрегулируйте ножки, чтобы компенсировать неровность пола. Для того чтобы дверца лучше закрывалась, холодильник должен быть слегка наклонен назад. Для этого отрегулируйте ножки, немного наклонив холодильник. Чтобы приподнять переднюю часть холодильника, поверните регулируемые ножки против часовой стрелки, а чтобы опустить — по часовой стрелке.
- Перед использованием тщательно вымойте холодильник.
- Установите съемные детали, такие как форма для льда и др., на соответствующие места.
- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку. Не включайте в эту розетку другие электроприборы.



**⚠ ВНИМАНИЕ!** При первом запуске или в случае, если прибор длительный срок не использовался, перед тем, как поместить продукты в холодильник, дайте ему поработать по меньшей мере 2-3 часа, чтобы внутри установилась рабочая температура, и только после этого заполняйте его свежими или замороженными продуктами. После отключения холодильника от сети повторно включать его следует не ранее, чем через 5 минут

### Размещение

Установите прибор в помещении, где температура окружающей среды соответствует маркировке о климатическом классе холодильника.

Климатический класс		Температура окружающей среды
SN	Субнормальный	от +10°C до +32°C
N	Нормальный	от +16°C до +32°C
ST	Субтропический	от +16°C до +38°C
T	Тропический	от +16°C до +43°C

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Розетка электросети должна быть в свободном доступе, холодильник должен легко подключаться к энергоснабжению.

### Электрическое соединение

Перед подключением убедитесь, что параметры сети соответствуют указанным параметрам в технической документации к холодильнику. Прибор должен быть заземлен. Электрошнур обеспечен заземлением. Если розетка не заземлена, проконсультируйтесь со специалистом по установке и правильному заземлению прибора. Производитель не несет ответственности при несоблюдении данных требований.

### Перенавешивание двери

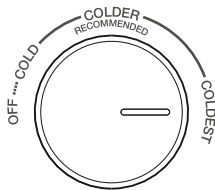
Холодильник спроектирован так, что дверцы могут открываться вправо или влево, в зависимости от планировки Вашей кухни. В случае необходимости перенавесить двери следует вызвать представителя авторизованного сервисного центра (квалифицированного мастера по обслуживанию). Гарантийные обязательства не распространяются на перенавешивание дверей.

- Перед перенавешиванием дверей холодильника отсоедините сетевой шнур и разгрузите холодильник от продуктов питания, извлеките незакрепленные аксессуары — полки и ящики.
- Не укладывайте холодильник на пол.
- Соблюдайте осторожность и не роняйте дверь в процессе разборки или сборки.
- Убедитесь в наличии следующих инструментов: отвертка, отвертка звездочка, гаечный ключ и набор компонентов, поставляющихся вместе с холодильником.

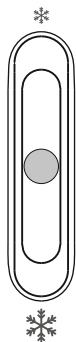
## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Термостат в холодильной камере используется для регулировки температуры холодильной камеры. Внутренняя температура контролируется датчиком.

Доступно 4 варианта установки положения термостата:  
 OFF — COLD — COLDER — COLDEST.






OFF - охлаждение в холодильной камере отключено  
 COLD - высокая температура 7°C~8°C.  
 COLDER - средняя температура 4°C~6°C.  
 COLDEST - низкая температура 2°C~3°C.



Данный регулятор в холодильной камере используется для регулировки температуры морозильной камеры.

В зависимости от положения регулятора температура в морозильной камере будет:

- 
 — -14°C ~ -16°C;
- 
 — -17°C ~ -20°C;
- 
 — -21°C ~ -22°C (применяется для быстрой заморозки или изготовления льда)

## ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### ОСОБЕННОСТИ РАБОТЫ ХОЛОДИЛЬНИКА

Не перемещайте и не наклоняйте холодильник во время его работы. В компрессоре может возникнуть шум. Данная особенность не влияет на работоспособность компрессора.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** В результате температурных деформаций составных частей холодильника может слышаться потрескивание. Характерные звуки включения терморегулятора и компрессора являются нормальными звуками, возникающими при работе электрооборудования прибора.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Хладагент, циркулирующий внутри системы охлаждения, может негромко булькать, даже если компрессор не работает. Не беспокойтесь, это совершенно нормально.

В процессе работы холодильника могут быть слышны: шелест крыльчаток вентиляторов; щелчки срабатывания датчика-реле температуры; жужжание привода воздушных заслонок; журчание хладагента, циркулирующего по трубкам холодильной системы; легкие потрескивания при температурных деформациях материалов. Данные звуки не связаны с каким-либо дефектом и носят функциональный характер.

## Аксессуары

### Полки

Стенки холодильника оснащены держателями полок так, чтобы полки можно расположить по желанию.

### Размещение дверных полок

Для хранения продуктов различных размеров, дверные полки могут быть размещены на различной высоте. Чтобы произвести переустановку полок, действуйте следующим образом: потяните полку в направлении стрелки, пока она не снимется, затем переместите на желаемое место.

## ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

---

### ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ

- Не рекомендуется хранить в холодильнике продукты, которые быстро портятся при низкой температуре, такие как бананы и дыни.
- Перед тем, как поставить в холодильник, горячие продукты и напитки следует охладить до комнатной температуры.
- Горячие продукты и напитки могут привести к порче других продуктов.
- При хранении продуктов пользуйтесь ёмкостями с крышками. Это предотвратит испарение влаги, поможет сохранить вкус и питательные вещества продуктов.
- Не заслоняйте вентиляционные отверстия продуктами. Непрерывная циркуляция холодного воздуха позволяет поддерживать постоянную температуру в холодильнике.
- Не следует часто открывать дверцы холодильника. При открывании дверей теплый воздух попадает внутрь, что приводит к повышению температуры.
- Во избежание проблем с закрытием дверцы холодильника не рекомендуется хранить в дверной корзине слишком много продуктов.
- Не замораживайте ранее оттаявшие продукты. Это приведет к потере вкусовых качеств и полезных веществ.
- Не следует хранить в холодильнике фармацевтическую продукцию или другие продукты, требующие строгого соблюдения температурного режима.
- Если необходимо быстро заморозить свежие продукты, поставьте их в нижний выдвижной ящик морозильного отделения.
- Замороженные продукты следует хранить в упаковке (в полиэтиленовой пленке, алюминиевой фольге и т.п.) в морозильном отделении.
- Не храните бутылки в морозильном отделении — при замерзании они могут лопнуть.
- Максимальный объем продуктов, который можно заморозить в течение 24 часов, указан в таблице технических характеристик.
- Процесс заморозки длится 24 часа, в этот период не следует добавлять другие продукты, которые должны быть заморожены.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** В случае случайного размораживания, например, отключение электроэнергии на более длительный срок, чем период оттаивания холодильника, продукты, подвергшиеся разморозке, должны быть срочно приготовлены.

## ОЧИСТКА И УХОД

Холодильник необходимо регулярно чистить для предотвращения появления запахов от испорченных продуктов.

**Перед уборкой убедитесь, что электропитание отключено.**

- Снаружи и внутри холодильник следует мыть чистой салфеткой, смоченной в тёплой воде с жидким моющим средством. Затем насухо вытереть сухой салфеткой.
- Не используйте очиститель высокого давления или пароструйные очистители, так как проникающая влага может привести к поражению электрическим током.
- После уборки проверьте, что сетевой шнур не повреждён. Затем плотно вставьте вилку в розетку.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Для очистки не используйте острые металлические скребки, едкие и абразивные чистящие средства, бензин, бензол, растворитель, хлоргидрат, горячую воду и т.д., которые могут повредить поверхность холодильника.

## ТАБЛИЦА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прежде чем звонить в ремонтную службу, прочитайте этот раздел.

Данный список включает в себя наиболее распространенные случаи, которые не являются результатом плохого качества сборки или некачественных материалов, использованных в данном приборе.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Перед устранения неполадок отключите электропитание. Только квалифицированный электрик обязано сделать поиск и устранение неисправностей, которых нет в этом руководстве.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** При нормальном использовании могут появляться характерные звуки (компрессор, циркуляции хладагента).

Проблема	Возможная причина	Решение
Холодильник не работает	Вилка не включена в розетку или подключена не полностью	Подключите вилку в розетку
	Предохранитель перегорел или неисправен	Проверьте предохранитель, замените, если необходимо
	Вилка неисправна	Неисправность устраняется электриком

Холодильник слишком сильно замораживает или сильно охлаждает	Температура установлена слишком низкая или прибор работает на режиме SUPER	Отрегулируйте температуру до более высоких значений
Продукты не замораживаются полностью	Температура установлена неправильно	Установите требуемую температуру
	Дверь была открыта слишком долго	Не оставляйте дверь открытой дольше, чем это требуется
	Большое количество теплых продуктов было помещено в холодильник за последние 24 часа	Установите более низкую температуру
	Холодильник находится рядом с источником тепла	Пожалуйста, еще раз ознакомьтесь с инструкцией по установке и размещению холодильника
Наросты льда на уплотнительной ленте	Уплотнительная лента не герметична	Разогрейте уплотнительную ленту теплым воздухом, используя фен для сушки волос. Одновременно распрямите ленту руками, придавая ей необходимую для обеспечения герметичности форму.
Нехарактерные звуки	Холодильник установлен по высоте неправильно	Отрегулируйте ножки
	Холодильник вплотную стоит к стене или другим объектам	Аккуратно отодвиньте холодильник
	Часть холодильника, например, трубка, касается стены или других частей холодильника.	Если необходимо, аккуратно отогните мешающую часть

В процессе эксплуатации при обнаружении неисправностей, которые потребитель не может устранить своими силами, необходимо обратиться в сервисную мастерскую по ремонту холодильной техники.


## УТИЛИЗАЦИЯ

Данный холодильник не содержит разрушающие озоновый слой газы в системе охлаждения и в изоляционных материалах.

Холодильник не должен быть утилизирован вместе с бытовым мусором. Изоляционная пена содержит воспламеняющиеся газы. Прибор должен быть утилизирован в соответствии с требованиями по охране окружающей среды в Вашем регионе. Остерегайтесь повреждения системы охлаждения, особенно теплообменника.

- Части холодильника, маркированные знаком , изготовлены из перерабатываемых материалов.



- Символом  обозначены части, изготовленные из материалов, не предназначенных для утилизации как бытовой мусор. Вместо этого, такие отходы должны быть утилизированы через специальные утилизационные точки для сбора устаревших электронных и электрических приборов.
- Если Вы утилизируете холодильник корректно, то Вы внесете вклад в охрану окружающей среды и поможете избежать нежелательных последствий для природы и человеческого здоровья, которым может быть нанесен ущерб в ином случае.
- Для более подробной информации об утилизации, пожалуйста, обратитесь в свой местный орган по охране окружающей среды или в магазин, где Вы приобрели холодильник.

## Упаковка

Маркированные соответствующим знаком материалы пригодны для переработки. Выбрасывайте данные отходы в соответствующие мусорные контейнеры.

### При утилизации:

1. Выньте вилку из розетки.
2. Отрежьте основной электрошнур и выбросьте его отдельно.

## СПЕЦИФИКАЦИЯ / КОМПЛЕКТАЦИЯ

Модель	KF-NF291W	KF-NF292X	KF-NF293D
Общий объем (л)	300	300	300
Полезный объем (л)	262	262	262
Полезный объем холодильной / морозильной камеры (л)	201 / 61	201 / 61	201 / 61
Система разморозки	No-frost	No-frost	No-frost
Система обдува и охлаждения	total No-frost	total No-frost	total No-frost
Тип управления	электронное	электронное	электронное
Класс энергоэффективности	A+	A+	A+
Энергопотребление (кВт*ч/год)	336	336	336
Потребляемая мощность (Вт)	110	110	110
Напряжение (В) / Частота тока (Гц)	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50
Климатический класс	N / ST	N / ST	N / ST
Тип компрессора / количество	герметичный / 1	герметичный / 1	герметичный / 1
Вид хладагента	R600a	R600a	R600a
Термоизоляция	циклопентан	циклопентан	циклопентан
Уровень шума (дБ)	42	42	42
Степень влагозащиты	IPX0	IPX0	IPX0
Режим быстрой заморозки	да	да	да
Звуковая сигнализация открытой двери	да	да	да
Количество камер (шт.)	2	2	2
Количество дверей (шт.)	2	2	2
Перенавешиваемые двери	да	да	да
Тип ручки	встроенная	встроенная	встроенная
Цвет корпуса холодильника	белый	нерж. сталь	графит
<b>Характеристики холодильной камеры</b>			
Тип разморозки	No-frost	No-frost	No-frost
Материал полок / количество (шт.)	стекло / 3	стекло / 3	стекло / 3
Материал полки над ящиком / количество (шт.)	стекло / 1	стекло / 1	стекло / 1
Материал контейнера для фруктов и овощей / количество (шт.)	пластик / 1	пластик / 1	пластик / 1
Материал дверных полок / количество (шт.)	пластик / 3	пластик / 3	пластик / 3
Внутренняя подсветка	LED Lamp	LED Lamp	LED Lamp
<b>Характеристики морозильной камеры</b>			
Тип разморозки	No-frost	No-frost	No-frost
Мощность замораживания (кг/сутки)	2,5	2,5	2,5
Температура охлаждения в морозильной камере (°C)	до -18	до -18	до -18
Материал выдвижных ящиков / количество (шт.)	пластик / 3	пластик / 3	пластик / 3
<b>Габаритные размеры</b>			
Вес нетто/брутто (кг)	51 / 55	51 / 55	51 / 55
Габариты изделия (ШxГxВ) (мм)	550x600x1800	550x600x1800	550x600x1800
Габариты в упаковке (ШxГxВ) (мм)	577x622x1885	577x622x1885	577x622x1885
<b>Комплектация</b>			
Холодильник	1	1	1
Лоток для яиц	1	1	1
Подставка для бутылок	—	—	1
Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном	1	1	1
Упаковка	1	1	1

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Дата продажи

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Штамп магазина

**Продавец обязан при продаже заполнить гарантийные талоны. Дата изготовления товара находится на упаковке и на товаре.**

Гарантийные обязательства изготовителя действительны только для холодильника марки KRAFT. **Срок гарантии составляет 1 год с даты приобретения, но не более 4-х лет с даты производства. Срок службы изделия — 5 года.**

Информация об авторизованных сервисных центрах доступна на сайте <http://kraftltd.com> или по бесплатному телефону службы поддержки +7 (800) 200-79-97. В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией KRAFT, просим Вас обращаться в письменном виде по адресу: ЗАО «ЛЕБЕДИНСКИЙ ТОРГОВЫЙ ДОМ», ул. Днепропетровская, 50 В, г. Ростов-на-Дону, 344093, Россия, либо по электронной почте: [service@lbtld.ru](mailto:service@lbtld.ru).

- Изготовитель гарантирует бесплатное устранение заводских дефектов или технических неисправностей в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем правил и условий гарантийного обслуживания. Все претензии по внешнему виду предъявляйте продавцу при покупке товара. После покупки товара ответственность за все внешние повреждения возлагается на потребителя.
- Гарантия распространяется только на изделия, используемые в некоммерческих личных, семейных или домашних целях. В противном случае гарантийный срок составляет 3 месяца с момента приобретения.
- Продавец оставляет за собой право проведения технической экспертизы качества изделия в установленные законодательством сроки.
- Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:
  - недействительности гарантийного талона;
  - наличия повреждений и неисправностей, возникших в результате неправильного использования техники с нарушением правил эксплуатации, установки или транспортировки техники пользователем или торгующей организацией;
  - наличия повреждений и неисправностей, возникших в результате действия третьих лиц или непреодолимой силы, попадания внутрь посторонних предметов и насекомых, повреждений животными;
  - установления факта отклонения от Государственных технических стандартов, питающих электрических и кабельных сетей, подачи большей мощности, чем предусмотрено изготовителем;
  - установления факта ремонта (попытки ремонта) техники самостоятельно или посторонними лицами;
  - использования изделия в промышленных или коммерческих целях.
- Гарантийный талон является недействительным в следующих случаях:
  - неправильное или неполное заполнение талона магазином и мастером;
  - отсутствие даты продажи и штампа магазина.
- Изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный людям, животным и помещениям по причине нарушения правил техники безопасности, транспортировки и эксплуатации прибора.
- Гарантийное обслуживание не распространяется на установку, чистку и уход за прибором.



**КОРЕШОК талона №1 на гарантийный ремонт холодильника  
KRAFT модель \_\_\_\_\_ серийный № \_\_\_\_\_**

Изъят « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.

Исполнитель \_\_\_\_\_ ф.и.о. \_\_\_\_\_ подпись \_\_\_\_\_

Вид и содержание выполненных работ \_\_\_\_\_

Наименование сервисной службы \_\_\_\_\_

Линия отреза

## ТАЛОН №1 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

модель холодильника **KRAFT** \_\_\_\_\_

серийный номер \_\_\_\_\_

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование и адрес торгового предприятия)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ тел: \_\_\_\_\_

Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

Штамп магазина \_\_\_\_\_  
(личная подпись продавца)

Наименование и адрес сервисной службы\*

\_\_\_\_\_ (\* заполняется торговым предприятием)

\_\_\_\_\_

**КОРЕШОК талона №2 на гарантийный ремонт холодильника  
KRAFT модель \_\_\_\_\_ серийный № \_\_\_\_\_**

Изъят « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.

Исполнитель \_\_\_\_\_ ф.и.о. \_\_\_\_\_ подпись \_\_\_\_\_

Вид и содержание выполненных работ \_\_\_\_\_

Наименование сервисной службы \_\_\_\_\_

Линия отреза

## ТАЛОН №2 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

модель холодильника **KRAFT** \_\_\_\_\_

серийный номер \_\_\_\_\_

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование и адрес торгового предприятия)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ тел: \_\_\_\_\_

Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

Штамп магазина \_\_\_\_\_  
(личная подпись продавца)

Наименование и адрес сервисной службы\*

\_\_\_\_\_ (\* заполняется торговым предприятием)

\_\_\_\_\_



**КОРЕШОК талона №3 на гарантийный ремонт холодильника KRAFT модели \_\_\_\_\_ серийный № \_\_\_\_\_**

Изъят « \_\_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_\_ г.

Исполнитель \_\_\_\_\_ Ф.И.О. \_\_\_\_\_ подпись \_\_\_\_\_

Вид и содержание выполненных работ \_\_\_\_\_

Наименование сервисной службы \_\_\_\_\_

Линия отреза

**ТАЛОН №3 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ**

модель холодильника KRAFT \_\_\_\_\_

серийный номер \_\_\_\_\_

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование и адрес торгового предприятия)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ тел: \_\_\_\_\_

Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

Штамп магазина \_\_\_\_\_  
(личная подпись продавца)

Наименование и адрес сервисной службы\*

\_\_\_\_\_ (\* заполняется торговым предприятием)

\_\_\_\_\_

**КОРЕШОК талона №4 на гарантийный ремонт холодильника KRAFT модели \_\_\_\_\_ серийный № \_\_\_\_\_**

Изъят « \_\_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_\_ г.

Исполнитель \_\_\_\_\_ Ф.И.О. \_\_\_\_\_ подпись \_\_\_\_\_

Вид и содержание выполненных работ \_\_\_\_\_

Наименование сервисной службы \_\_\_\_\_

Линия отреза

**ТАЛОН №4 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ**

модель холодильника KRAFT \_\_\_\_\_

серийный номер \_\_\_\_\_

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование и адрес торгового предприятия)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ тел: \_\_\_\_\_

Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

Штамп магазина \_\_\_\_\_  
(личная подпись продавца)

Наименование и адрес сервисной службы\*

\_\_\_\_\_ (\* заполняется торговым предприятием)

\_\_\_\_\_



**DEAR BUYER!**

Congratulations on your purchase of the KRAFT refrigeration. We are sure that it will become your reliable assistant in your culinary experiments. If you encounter any problems while using this refrigerator, please contact us.

**Thank you for your purchase!**

Avoid extreme temperature changes. Rapid temperature change (e.g. when the unit is moved from freezing temperature to a warm room) may cause condensation inside the unit and a malfunction when it is switched on. In this case leave the unit at room temperature for at least 6 hours before switching it on. If the unit has been in transit, leave it indoors for at least 2 hours before starting operation. After storing the refrigerator at low temperatures or after transporting it in winter conditions, it can be turned on no earlier than after 6 hours of staying at room temperature in unpacked form.

**CONTENTS**

---

SAFETY INFORMATION .....	24
OVERVIEW .....	27
INSTALLATION .....	28
CONTROL PANEL .....	29
DAILY USE .....	29
CLEANING AND MAINTENANCE .....	31
TROUBLE SHOOTING .....	32
ENVIRONMENT PROTECTION .....	33
SPECIFICATION / EQUIPMENT .....	34
WARRANTY CARD .....	35



**Please read this manual carefully before using the electric oven!**

## SAFETY INFORMATION

---


In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

### Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.

### General safety

 **WARNING!** *Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.*

 **WARNING!** *Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.*

 **WARNING!** *Do not damage the refrigerant circuit.*


 **WARNING!** *Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacturer.*

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the

components of the refrigerant circuit become damaged.

- avoid open flames and sources of ignition
- thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.

 **WARNING! Any electrical components(plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.**

 **WARNING! The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting**

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

### **Daily use**

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food, manufacture s instructions.
- Appliance,s manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the

appliance.

- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.

### **Installation**

 **WARNING!** For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

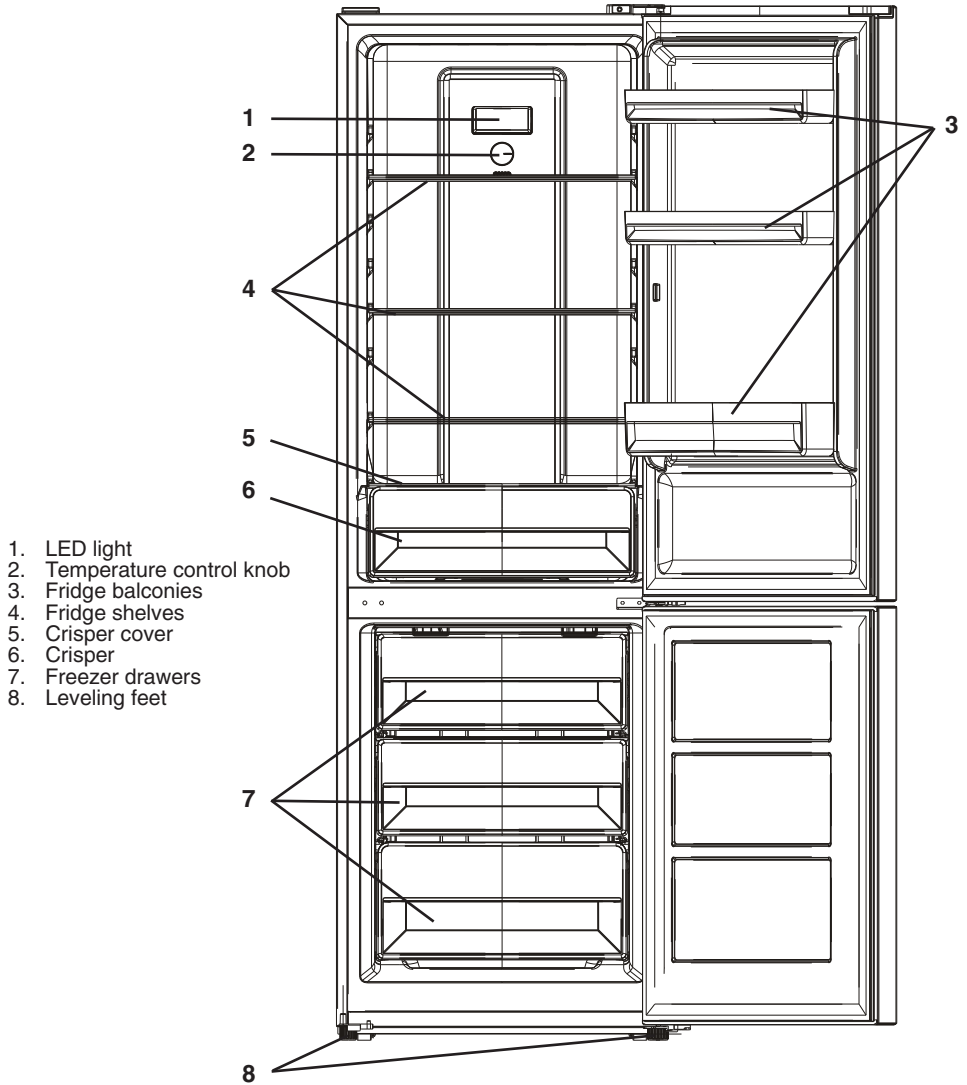
### **Service**

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

### **Energy saving**

- Don't put hot food in the appliance.
- Don't pack food close together as this prevents air circulating.
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s).
- If electricity goes off, don't open the door(s).
- Don't open the door(s) frequently.
- Don't keep the door(s) open for too long time.
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures.
- Some accessories, such as drawers, can be removed to get larger storage volume and lower energy consumption.

**OVERVIEW**

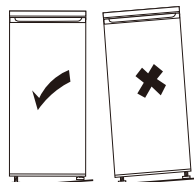


Note: Above picture is for reference only. Real appliance probably is different.

## INSTALLATION

### Space/Requirement

- Select a location without direct exposure to sunlight;
- Select a location with enough space for the refrigerator doors to open easily;
- Select a location with level (or nearly level) flooring;
- Allow sufficient space to install the refrigerator on a flat surface;
- Allow clearance to the right, left, back and top when installing. This will help reduce power consumption and keep your energy bills lower
- Keep at least 50mm gap at two sides and back.



### Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

### Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 100 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

**⚠ WARNING! It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.**

### Electrical connection

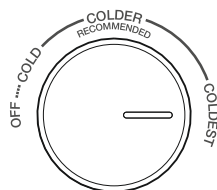
Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

## CONTROL PANEL

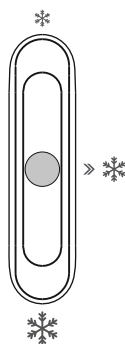
### Temperature setting of the Fridge Compartment

- The knob in fridge compartment is used to adjust temperature of fridge compartment.
- The internal temperature is controlled by a sensor. There are 4 settings: OFF, COLD, COLDER and COLDEST. COLD is warmest setting and COLDEST is coldest setting.
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.
- Neither fridge, nor freezer compartment works when the setting is OFF.



### Temperature setting of the Freezer Compartment

- This slider in fridge compartment is used to adjust temperature of freezer compartment.
- Slider is positioned toward ,the temperature in freezer compartment will be higher. Contrarily, the temperature in freezer compartment will be lower if the slider is moved toward .
- Middle position of slider is advised position for normal using.
- To get lowest temperature in freezer compartment, you can adjust setting knob at coldest and position the slider at down.



## DAILY USE

### First use

#### Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thorough.

**Important!** Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

### Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

### Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use. Before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

***Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).***

### Thawing

- Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the freezer compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.
- Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

### Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

### Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should: make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer; be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time; not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.

Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.

Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

### Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour.

### Hints for refrigeration


Useful hints:

- Cooked foods, cold dishes, etc: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- Butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

## CLEANING AND MAINTENANCE

---

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

 **CAUTION!** *The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.*

**Important!** Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

## TROUBLESHOOTING

Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.


**Important!** There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).


Problem	Possible cause	Solution
Appliance dose not work	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician
Appliance freezes or cools too much	Temperature is set too cold or the appliance runs at <b>SUPER</b> modes	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily
The food is not frozen enough	Temperature is not properly adjusted	Please look in the initial Temperature Setting section
	Door was open for an extended period	Open the door only as long as necessary
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily
	The appliance is near a heat source	Please look in the installation location section
Heavy build up of frost on the door seal	Door seal is not air tight	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly
Unusual noises	Appliance is not level	Re-adjust the feet
	The appliance is touching the wall or other objects	Move the appliance slightly
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall	If necessary, carefully bend the component out of the way

If the malfunction shows again, contact the Service Center. These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.

## ENVIRONMENT PROTECTION

---

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol are recyclable.

 The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

### Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

## SPECIFICATION / EQUIPMENT

Model	KF-NF291W	KF-NF292X	KF-NF293D
Total gross volume (l)	300	300	300
Total storage volume (l)	262	262	262
Storage volume refrigerator / freezer (l)	201 / 61	201 / 61	201 / 61
Defrost system	No-frost	No-frost	No-frost
Blowing and cooling system	total No-frost	total No-frost	total No-frost
Control type	Electronic	Electronic	Electronic
Energy class	A+	A+	A+
Energy consumption (kW*h/year)	336	336	336
Power consumption (W)	110	110	110
Voltage (V) / Frequency (Hz)	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50
Climate class	N / ST	N / ST	N / ST
Compressor type / number	Hermetic / 1	Hermetic / 1	Hermetic / 1
Refrigerant	R600a	R600a	R600a
Frother	C-Pentane	C-Pentane	C-Pentane
Noise level (dB)	42	42	42
Degree of moisture protection	IPX0	IPX0	IPX0
Super freezing	да	да	да
Door open alarm	да	да	да
Number of cooling chambers	2	2	2
Number of doors	2	2	2
Reversible door	yes	yes	yes
Handle	built-in	built-in	built-in
Color of the refrigerator	white	inox	dark inox
<b>Fridge compartment</b>			
Defrost system	No-frost	No-frost	No-frost
Adjustable shelf type / number	glass / 3	glass / 3	glass / 3
Crisper cover type / number	glass / 1	glass / 1	glass / 1
Crisper material / number	plastic / 1	plastic / 1	plastic / 1
Door balcony material / number	plastic / 3	plastic / 3	plastic / 3
Interior lamp	LED Lamp	LED Lamp	LED Lamp
<b>Freezer compartment</b>			
Defrost system	No-frost	No-frost	No-frost
Freezing capacity (kg/day)	2,5	2,5	2,5
Cooling temperature in the freezer (°C)	up to -18	up to -18	up to -18
Freezer drawer type / number	plastic / 3	plastic / 3	plastic / 3
<b>Dimension</b>			
Net / gross weight (kg)	51 / 55	51 / 55	51 / 55
Product dimensions (WxDxH) (mm)	550x600x1800	550x600x1800	550x600x1800
Packing dimensions (WxDxH) (mm)	577x622x1885	577x622x1885	577x622x1885
<b>Equipment</b>			
Refrigerator	1	1	1
Egg Tray	1	1	1
Wine shelf	—	—	1
Instruction manual	1	1	1
Packaging	1	1	1

## WARRANTY CARD

---

Date of sale

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ y.

Store stamp

**When selling, the seller is obligated to fill out the warranty coupons. The date of manufacturing and serial number can be found on the packaging and on the back side of the product.**

The manufacturer's warranty obligations are valid only for the KRAFT refrigeration. **The warranty period is 1 year from the date of purchase. The service life of the product conducted 5 years.**

Information about authorized service centers is available on the website <http://kraftltd.com> or by calling the support service toll-free +7(800)200-79-97. If you have any questions or problems related to KRAFT products, please contact in writing to the address: ZAO «LEBEDINSKIY TORGOVIY DOM», str. Dnepropetrovskaya, 50 V, Rostov-on-Don, 344093, Russia, or by e-mail [service@ltd.ru](mailto:service@ltd.ru).

1. The manufacturer guarantees free elimination of factory defects or technical faults during the warranty period if the Buyer complies with the terms and conditions of warranty service. All claims in appearance should be presented to the seller when purchasing the product. After purchasing the product, the consumer is responsible for all external damage.
2. The warranty applies only to products used for non-commercial personal, family or household purposes. Otherwise, the warranty period is 3 months from the date of purchase.
3. The seller reserves the right to conduct a technical examination of the product quality within the time frame established by law.
4. Warranty repairs are not performed in the following cases:
  - invalidity of the warranty card;
  - the presence of damage and malfunctions resulting from improper use of equipment inviolation of the rules of operation, installation or transportation of equipment by the user or a trading organization;
  - the presence of damage and malfunctions resulting from the action of third parties or force majeure, ingress of foreign objects and insects, damage caused by animals;
  - establishment of the fact of deviation from the State technical standards, supplying electrical and cable networks, supplying more power than provided by the manufacturer;
  - establishment of the fact of repair (attempt to repair) equipment independently or by unauthorized persons;
  - using of the product for industrial or commercial purposes.
5. The warranty card is invalid in the following cases:
  - incorrect or incomplete filling of the card by the store and the master;
  - absence of the sale date and the store stamp.
6. The manufacturer is not responsible for damage caused to people, animals and premises due to violation of safety regulations, transportation and operation of the device.
7. The warranty service does not cover installation, cleaning and maintenance of the device.



<p style="text-align: center;"><b>TEAR-OFF COUPON No 1 for warranty repair refrigeration KRAFT</b></p> <p>model _____ serial No _____</p> <p>Withdrawn « _____ » 20 _____ y.</p> <p>Executat _____ Full name _____ signature _____</p> <p>Type and content of the work performed _____</p> <p>Service department's name _____</p>	<p style="text-align: center;"><b>COUPON No 1 for warranty repair refrigeration KRAFT</b></p> <p>model _____</p> <p>serial No _____</p> <p>Sold by _____ (name and address of the commercial enterprise)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____ tel: _____</p> <p>Date of sale « _____ » _____ y.</p> <p>Store stamp _____ (personal seller's signature)</p> <p>Service department's name and address* _____ (* to be filled in by the commercial enterprise)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p style="text-align: right;">Cutting line</p>
<p style="text-align: center;"><b>TEAR-OFF COUPON No 2 for warranty repair refrigeration KRAFT</b></p> <p>model _____ serial No _____</p> <p>Withdrawn « _____ » 20 _____ y.</p> <p>Executat _____ Full name _____ signature _____</p> <p>Type and content of the work performed _____</p> <p>Service department's name _____</p>	<p style="text-align: center;"><b>COUPON No 2 for warranty repair refrigeration KRAFT</b></p> <p>model _____</p> <p>serial No _____</p> <p>Sold by _____ (name and address of the commercial enterprise)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____ tel: _____</p> <p>Date of sale « _____ » _____ y.</p> <p>Store stamp _____ (personal seller's signature)</p> <p>Service department's name and address* _____ (* to be filled in by the commercial enterprise)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p style="text-align: right;">Cutting line</p>

<p><b>Refrigeration KRAFT</b>  <b>model</b> _____  <b>Serial No</b> _____                  Owner, his address _____                  _____                  Owner's phone _____                  Reason for failure (malfunction) _____                  _____                  Owner: _____  <span style="margin-left: 250px;">signature</span>                  Mechanic: _____  <span style="margin-left: 150px;">Full name.</span>                  Completed works: _____                  _____                  Date « _____ » _____ .r.                  Mechanic: _____ Owner: _____  <span style="margin-left: 50px;">signature</span> <span style="margin-left: 150px;">signature</span>                  Approve _____  <span style="margin-left: 100px;">service company name and address</span>                  _____                  _____                  _____ the position of the head of the company, _____ Stamp _____ signature                  that performed the service</p>	
<p><b>Refrigeration KRAFT</b>  <b>model</b> _____  <b>Serial No</b> _____                  Owner, his address _____                  _____                  Owner's phone _____                  Reason for failure (malfunction) _____                  _____                  Owner: _____  <span style="margin-left: 250px;">signature</span>                  Mechanic: _____  <span style="margin-left: 150px;">Full name.</span>                  Completed works: _____                  _____                  Date « _____ » _____ .r.                  Mechanic: _____ Owner: _____  <span style="margin-left: 50px;">signature</span> <span style="margin-left: 150px;">signature</span>                  Approve _____  <span style="margin-left: 100px;">service company name and address</span>                  _____                  _____                  _____ the position of the head of the company, _____ Stamp _____ signature                  that performed the service</p>	

## ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!

Құрметті сатып алушы! Сізді KRAFT сауда маркасының бұйымын сатып алуыңызбен құттықтаймыз. Біздің тоңазытқыш сіздің үй шаруашылығыңызда сенімді және адал көмекші болатынына сенеміз. Тоңазытқышты пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Осы тоңазытқышты пайдалану кезінде қиындықтар туындаса, бізге хабарласыңыз.

### Сатып алғаныңыз үшін алғыс білдіреміз!

Құрылғыны температураның күрт өзгеруіне ұшыратпаңыз. Температураның кенет өзгеруі (мысалы, құрылғыны аяздан жылы бөлмеге әкелу) құрылғының ішінде ылғалдың конденсациялануын тудыруы және қосылған кезде оның жұмысын нашарлатуы мүмкін. Тоңазытқышты төмен температурада сақтағаннан кейін немесе қыста тасымалдағаннан кейін оны қапталмаған күйінде бөлме температурасында тұрғаннан кейін 6 сағаттан ертерек қосуға болады.

## МАЗМҰНЫ

ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ .....	40
ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ.....	42
АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ .....	43
ОРНАТУ ЖӘНЕ ҚОСУ .....	44
БАСҚАРУ ПАНЕЛІ.....	45
КҮНДЕЛІКТІ ПАЙДАЛАНУ .....	46
ПАЙДАЛЫ КЕҢЕСТЕР.....	46
ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІП ҰСТАУ .....	47
АҚАУЛЫҚТАР КЕСТЕСІ.....	48
КӘДЕГЕ ЖАРАТУ .....	49
ЕРЕКШЕЛІГІ / ЖИЫНТЫҒЫ .....	50
КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ.....	51



**Тоңазытқышты пайдалануды бастамас бұрын пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен мұқият танысыңыз!**

## ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

Өз қауіпсіздігіңіз үшін және тоңазытқышты дұрыс пайдалану үшін электр аспабын орнату алдында және бірінші рет іске қосу кезінде осы нұсқаулықпен және барлық ескертулермен танысып шығыңыз. Абайсыз істен шығуы мен жазатайым оқиғаларды болдырмау үшін тұрмыстық техниканы пайдаланатын адамдардың қауіпсіздік техникасымен және тоңазытқышты пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен мұқият танысқанына көз жеткізу қажет. Осы нұсқаулықты сақтап қойыңыз және оны тоңазытқыштың орны ауыстырылғанда немесе қайта сатылғанда бірге беріңіз.

Сіздің өміріңізді және электр құралын пайдалану үшін қажетті жағдайларды сақтау үшін осы нұсқаулықтың барлық нұсқауларын орындаңыз, өйткені өндіруші қателіктерден туындаған істен шығуы мен залалдар үшін жауап бермейді.

- Қаптама материалдарын балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз. Аспапты орнатқаннан кейін қаптамалық материалдарды қауіпсіздік және қоршаған орта жағдайларына сәйкес дұрыс тастаңыз.
- Аспапты пайдаланбуды бастамас бұрын осы нұсқаулықты оқып шығыңыз.
- Алғаш қосқан кезде аспапта бүліну белгілерінің жоқ екеніне, бұйымда көрсетілген техникалық сипаттамаларына, электр желісінің параметрлеріне сәйкестігін тексеріңіз.
- Егер ол бүлінген болса, тоңазытқышты электр желісіне қоспаңыз. Бүлінгені туралы тауарды сатқан дүкенге дереу хабарлаңыз. Бұл жағдайда қаптаманы лақтырмаңыз.
- Тоңазытқышты электр желісіне қоспас бұрын, тасымалданғаннан кейін компрессордағы май таралуы үшін кемінде 4 сағат күту қажет.
- Сақтық шараларын қолданбау және қауіпсіздікті ұстанбау құралдың бүлінуіне, күйіп қалуға, жарақаттануға, электр тогына соғылуға, қысқа тұйықталу немесе өртке әкелуі мүмкін.
- Тоңазытқышты бөлшектеу, жөндеу немесе оның конструкциясына қандай да бір өзгерістер енгізу тек білікті маманға тапсырылуы тиіс.
- Тоңазытқышты тұрмыстық емес мақсаттарда (сынау материалдары, дәрілік дәрмектер және т.б.) пайдалануға тыйым салынады. Бұл өрт, электр тогына соғылу, сақталған өнімдердің бүлінуі немесе химиялық реакция сияқты күтпеген қауіпке әкелуі мүмкін.
- Өндіруші құралды дұрыс пайдаланбау немесе сақтық пен қауіпсіздік шараларын сақтамау салдарынан туындаған ақаулық үшін жауап бермейді.

### Балалар мен әрекетке қабілетсіз адамдардың пайдалануы

Бұл аспап физикалық және ойлау мүмкіндіктері шектеулі адамдардың (соның ішінде 8 жасқа дейінгі балалардың), сондай-ақ өздерінің қауіпсіздігі үшін жауапты ересек адамның қадағалауынсыз аспапты пайдалану жөніндегі білімі мен тәжірибесі жеткіліксіз адамдардың пайдалануына арналмаған. Балаларға тоңазытқыш элементтерімен ойнауға болмайды. Аспапты тазалауды балалар ересектердің қарауынсыз жүзеге асырмауы тиіс.

- Аспаптың қаптамасын балаларға бермеңіз.
- Егер аспапты көдеге жарататын болсаңыз, ашаны розеткадан алып, кабельді мүмкіндігінше құрылғы қабырғасына жақын етіп кесіңіз, сонымен қатар балалар ойнап жүріп ішінде қамалып қалмауы немесе электр тогына соғылмауы үшін есігін алып тастаңыз.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Тоңазытқыштың желдеткіш саңылауларын**

**ашық ұстаңыз, оларды бүркемеңіз және бітеліп қалудан сақтаңыз.**

**! НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Еріту процесін жеделдету үшін өндіруші рұқсат берген құралдардан басқа механикалық құрылғылар мен басқа да құралдарды пайдаланбаңыз.

**! НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Тоңазытқыштың электр сымын бүлдірмеңіз.

**! НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Егер аспапты тоңазытқыш өндірушісі мақұлдамаған болса, ондай электр аспаптарын тоңазытқыштың ішінде пайдаланбаңыз.

- Тоңазытқыштың жанына және ішіне эфир, бензин, спирт, сұйытылған мұнай газы (пропан-бутан), бүріккіштер немесе косметика сияқты жанғыш материалдарды сақтамаңыз және пайдаланбаңыз. Бұл жарылысқа немесе өртке әкелуі мүмкін.
- Тоңазытқыш жүйесіндегі салқындатқыш агент (R600, изобутан) -қоршаған ортамен көбірек үйлесетін және қауіпсіз, бірақ жанғыш, жоғары қысыммен тұрған табиғи газ.
- Күйіп қалмас үшін және тұтануына жол бермеу үшін тоңазытқыштың қызып тұрған бөліктеріне (компрессор, конденсатор) қолыңызды және заттарды тигізіп алмаңыз.
- Тоңазытқышты тасымалдау және орнату кезінде салқындату жүйесінің бүлінбегеніне көз жеткізіңіз.
  - от және тұтану көздерінен аулақ ұстаңыз;
  - тоңазытқыш орнатылған бөлмені жақсылап желдетіңіз, өйткені құралдың айналасын-дағы ауа айналымының жеткіліксіздігі оның қызып кетуіне әкелуі мүмкі.
- Баптауларды өзгерту және құрылғыны кез-келген түрде түрлендіру қауіпті болуы мүмкін. Аспаптың электр сымдарының кез-келгені бүлінгенде электр тогына соғылуға, өртке немесе тұйықталуға әкелуі мүмкін.
- Бұл тоңазытқыш үй жағдайында немесе келесі ұқсас жағдайларда пайдалануға арналған:
  - дүкендерде, кеңселерде және басқа да жұмыс орындарда персоналға арналған асүй;
  - қонақ үй, мотель және өзге де апартамент клиенттеріне арналған техника ретінде;
  - кафетерийлер және бөлшек саудаға жатпайтын өзге мекемелер және дүкендер желісінде пайдалануға арналған.
- Тоңазытқыштың үстіне ауыр заттарды қоймаңыз. Есікті ашқан немесе жапқан кезде бұл заттар құлап, жарақат алуға әкелуі мүмкін.
- Тоңазытқышты құлап кетпес үшін және жарақат немесе адам өліміне жол бермеу үшін тегіс, қатты, құрғақ жерге қойыңыз.
- Тоңазытқыштың жанында жылыту құралдарын қолдануға болмайды. Бұл өртке себеп болуы мүмкін.
- Бүлінбес үшін майлардың және тоң майлардың (соның ішінде өсімдіктен алынған) тоңазытқыштың пластмасса бөлшектеріне түсуіне жол бермеңіз.
- Тоңазытқышты желіден ажыратқаннан кейін оны қайта қоспас бұрын кемінде 5 минуттай күтіңіз. Керісінше жағдайда тоңазытқыш істен шығуы мүмкін.

- Тоғазытқышты желіден ажырату үшін ашасынан ұстаңыз, желілік бауын тартпаңыз. Ашаны розеткадан шығару үшін бауынан тарту электр тогына соғылуға, қысқа тұйықталуға немесе өртке әкелуі мүмкін.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Барлық электрондық компоненттерді (аша, электр бауы, компрессор және т.б.) тек сертификатталған сервис орталықтарында білікті мамандар ғана ауыстырып орнатуы тиіс.**

- Аспапты жалғау үшін адаптерлер, ұзартқыштар және “үштіктерді” пайдаланбаңыз. Электрмен қоректендіру бауын бүлдірмеңіз, бұрамаңыз, майыстырмаңыз, ұзартуға болмайды. Оның үстіне ауыр заттар қоймаңыз.
- Ашасы бүлінбегеніне және майыспағанына көз жеткізіңіз. Жарамсыз аша қызып, өрттің пайда болуына себеп болуы мүмкін.
- Ашасын дымқыл қолмен ұстауға болмайды. Ашаны әбден құрғатыңыз, оны шаңнан тазартып, розеткаға абайлап тығыңыз. Шаң, су немесе түйіспенің әлсіз болуы өрттің туындауына немесе электр тогына соғылуға әкелуі мүмкін.
- Бөлек розетканы пайдалану керек. Бірнеше аспап үшін бір розетканы пайдалану тұтанудың туындауына әкелуі мүмкін. Тоғазытқыш жерге қосылуы тиіс. Жерге қосуды дұрыс орындамау бұйымның істен шығуына немесе электр тогымен жарақаттануға әкелуі мүмкін.
- Егер тоғазытқыштың шамы жанып кеткен болса, аспапты дұрыс пайдалану үшін бұл ақауды жою қажет.
- Тоғазытқыш ауыр. Жылжыту кезінде қауіпсіздік шаралары сақталуы керек. Аспапты есігінен ұстап жылжытпаңыз, ілмектері тоғазытқыштың салмағына есептелмеген, сынуы мүмкін.
- Мұздатқыштағы өнімдерді және мұздатқыштың бөлшектерін дымқыл немесе ылғалды қолмен ұстамаңыз, үсік шалуы және тері зақымдалуы мүмкін.
- Тоғазытқышқа ұзақ уақыт күн сәулесінен аулақ болыңыз.
- Тоғазытқыштың пластик тетіктерін қыздырмаңыз.
- Азық-түлікті тоғазытқыштың артқы қабырғасына тигізбеңіз. Мұздатылған өнімдер ерігеннен кейін қайта мұздатылмауы керек.
- Мұздатылған өнімдерді азық-түлік өндірушілердің сақтау жөніндегі нұсқауларына сәйкес сақтаңыз.
- Газдалған сусын бөтелкелерін мұздатқышқа салмаңыз, өйткені сұйықтық қатып қалған кезде ыдыстағы қысым жоғарылап, жарылып, тоғазытқыштың мұздатқыш камерасы бүлінуі мүмкін.
- Мұздатқыштан алынған бойда тұтынылған мұз теріге зақым келтіруі және үсіруі мүмкін.

## ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Ақаулар туындаған жағдайда тоғазытқышыңыздың моделін және пайда болған ақау түрін көрсете отырып, дереу авторизацияланған сервис орталығына жүгініңіз. Білікті түрде жасалмаған жөндеу аспапқа берілетін кепілді қызмет көрсетудің күшін жояды.

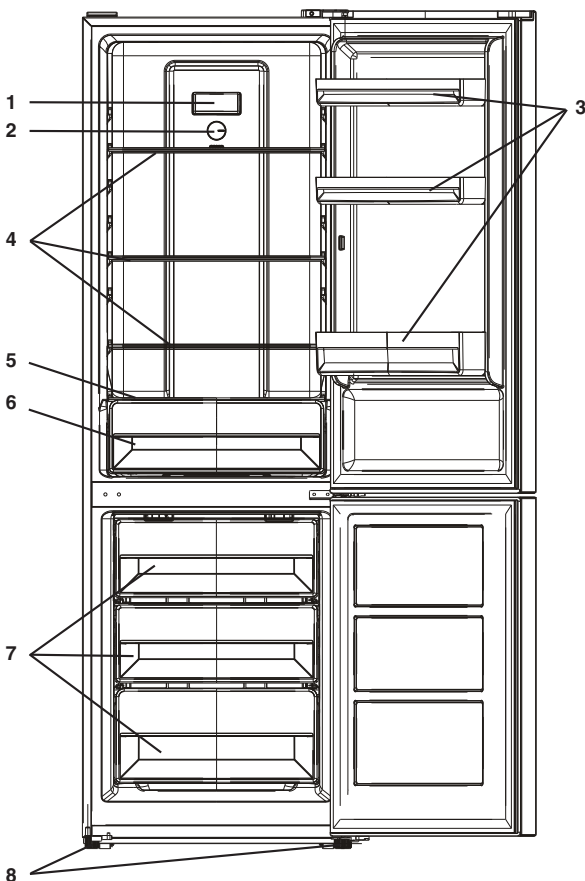
Аспапты жөндеу үшін тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануға болады.

### Электр энергия үнемдеу жөніндегі кеңестер

- Тоғазытқышқа ыстық өнімдер орналастырмаңыз.

- Өнімдерді бір-біріне жақын қоюға болмайды, себебі бұл ауа айналымына кедергі келтіреді.
- Өнімдердің тоңазытқыштың артқы жақтауына тиіп тұрмағанына көз жеткізіңіз;
- Егер электр энергиясы өшіп қалса, тоңазытқыштың есігін ашпаңыз. • Есігін жиі ашпаңыз. Есігін ұзақ ашы қалдыруға болмайды.
- Термостатты нормадан асатын тым төмен температураға орнатуға болмайды.
- Кейбір керек-жарақтарды тоңазытқыштан алып тастауға болады, босатылатын орын азық-түлік сақтау көлемін арттырады және энергия шығынын азайтады.

## АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ



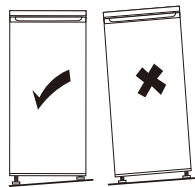
1. Жарық диодты артқы жарығы
2. Термостат
3. Есіктегі сөрелер
4. Сөрелер
5. Тартпаның үстіндегі сөре
6. Тартпа
7. Мұздатқыш жәшіктер
8. Реттелетін аяқтар

\*Дайындаушы тауардың конструкциясына, техникалық сипаттамаларына, сыртқы түріне, жинақталуына оның тұтынушылық қасиеттерін нашарлатпайтын өзгерістерді тұтынушыға алдын-ала хабарламай енгізу құқығын өзіне қалдырады.

## ОРНАТУ ЖӘНЕ ҚОСУ

### Кеңістікке қойылатын талаптар

- Тоңазытқыш кіріктірілмейтін болып табылады. Жоғарғы жағында, артқы және бүйір жағында ауа айналымы және қуат тұтынуды азайту үшін бос орын (кем дегенде 10 см) болуы керек.
- Тоңазытқышты жылу көздерінің (радиатор, батареялар, бойлерлер, плиталар және т.б.) жанында, тікелей күн сәулесінің немесе жоғары ылғалдылықтың аймағында орнатпаңыз.
- Нұсқаулықта көрсетілген электр тогы кернеуі Сіздің үйіңіздегі желі параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Тоңазытқышты бөлменің қабырғасына қырымен қойған кезде сөрелер мен жәшіктерді алу қиын болмауы үшін, есіктерін 90 градустан астам бұрышқа ашу үшін айналасындағы кеңістіктің жеткілікті болуын ескеріңіз.
- Дірілді болдырмау үшін тоңазытқыштың тегіс орнатылуын деңгей өлшегішпен тексеріңіз. Қажет болса, еденнің бұдырлылығын түзету үшін аяқтарын бұрап реттеңіз.
- Есікжақсырақ жабылуы үшін тоңазытқышты сәл артқа шалқайту керек. Реттелетін аяқтарын бұрау үшін тоңазытқышты сәл еңкейтеңіз. - тоңазытқыштың алдыңғы бөлігін аздап көтеріп, реттелетін аяқтарын сағат тіліне қарсы бұраңыз, ал төмен түсіру үшін сағат тілімен бұраңыз
- Пайдаланбас бұрын тоңазытқышты мұқият жуыңыз.
- Мұз қатыратын қалып, т.б. осы сияқты алынбалы бөлшектерді тиісті орындарына орнатыңыз.
- Желілік баудың ашасын розеткаға қыстырыңыз. Бұдан кейін ол розеткаға басқа электр құралдарын қоспаңыз.



**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Тоңазытқышты алғашқы іске қосу кезінде немесе аспап көптен бері пайдаланылмай тұрған болса, тоңазытқышқа тамақтарды салмас бұрын, оның ішінде жұмыс температурасын орнықтыру үшін 2-3 сағат бос күйінде қалдырыңыз, тек содан кейін ғана ішіне жаңа піскен немесе мұздатылған өнімдерді орналастырыңыз. Тоңазытқышты желіден ажыратқаннан кейін оны қайта қоспас бұрын кемінде 5 минуттай күтіңіз.

### Орналастыру

Аспапты қоршаған ортаның температурасы тоңазытқыштың климаттық класына сәйкес келетін бөлмеде орнатыңыз.

Климаттық класы		Қоршаған ортаның температурасы
SN	Субқалыпты	бастап +10°C дейін +32°C
N	Қалыпты	бастап +16°C дейін +32°C
ST	Субтропиктік	бастап +16°C дейін +38°C
T	Тропиктік	бастап +16°C дейін +43°C

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** *Электр желінің розеткасы еркін қол жететіндей болуы керек, тоңазытқыш электрмен жабдықтауға оңай қосылуы керек.*

### Электрлік қосылыс

Қосар алдында желінің параметрлері тоңазытқышқа техникалық құжаттамада көрсетілген параметрлерге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Бұл құрал жерге қосылуы тиіс. Электр бауы жерге қосылған болуы тиіс. Егер розетка жерге қосылмаған болса, маманнан аспапты орнату және дұрыс жерге қосу жөнінде кеңестер алыңыз. Деректер сақталмаған жағдайда өндіруші жауапты болып саналмайды.

### Есікті қайта іліп қою

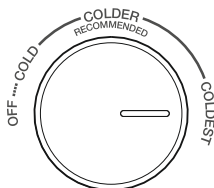
Тоңазытқыш сіздің ас үйіңіздің бөлінісіне байланысты есікті оңға немесе солға ашуға болатындай етіп жасалған. Есіктерді алып, қайта ілу қажет болған жағдайда авторизацияланған сервис орталығының өкілін (қызмет көрсететін білікті шеберді) шақыру керек. Кепілді міндеттемелер есікті қайта алып ілуге қолданылмайды.

- Тоңазытқыштың есіктерін ауыстырып ілмес бұрын, желілік бауын ажыратып, тоңазытқышты тамақтан босатыңыз, бекітілмеген бос керек-жарақтарын - сөрелері мен тартпаларды алыңыз.
- Тоңазытқышты еденге қоймаңыз.
- Абайлаңыз және бөлшектеу немесе жинау кезінде есікті құлатып алмаңыз. • Келесі аспаптардың бар екеніне көз жеткізіңіз: бұрағыш, жұлдызша тәрізді бұрағыш, гайкалы кілт және тоңазытқышпен бірге жеткізілетін компоненттер жиынтығы.

## БАСҚАРУ ПАНЕЛІ

Тоңазытқыш камерадағы термостат тоңазытқыш камераның температурасын реттеу үшін қолданылады. Ішкі температураны хабаршы бақылайды.

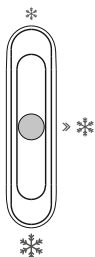
Термостаттың қалпын орнатудың 4 нұсқасы бар:  
**OFF — COLD— COLDER — COLDEST.**



- OFF - тоңазытқыш камерада салқындату өшірілген
- COLD - жоғары температура 7°C~8°C.
- COLDER - орташа температура 4°C~6°C.
- COLDEST - төмен температур 2°C~3°C.

Тоңазытқыш камерадағы бұл реттегіш мұздатқыш камераның температурасын реттеу үшін қолданылады.

Реттегіштің қалпына байланысты мұздатқыштағы температура келесідей болады:



- ❄ —  $-14^{\circ}\text{C} \sim -16^{\circ}\text{C}$ ;
- ❄❄ —  $-17^{\circ}\text{C} \sim -20^{\circ}\text{C}$ ;
- ❄❄❄ —  $-21^{\circ}\text{C} \sim -22^{\circ}\text{C}$  (тез мұздату немесе мұз қатыру үшін қолданылады)

## КҮНДЕЛІКТІ ПАЙДАЛАНУ

### ТОҢАЗЫТҚЫШ ЖҰМЫСЫНЫҢ ЕРЕКШЕЛІКТЕРІ

Жұмыс кезінде тоңазытқышты жылжытпаңыз немесе еңкейтпеңіз. Компрессорда шу пайда болуы мүмкін. Бұл ерекшелік компрессордың жұмысына әсер етпейді.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Тоңазытқыштың құрамдас бөліктерінің температуралық деформациясы нәтижесінде сытырлаған дыбыстар естілуі мүмкін. Термостат пен компрессорды қосқан кездегі өздеріне тән дыбыстары аспаптың электр жабдықтары жұмыс істеген кезде пайда болатын қалыпты дыбыстар болып табылады.

**ЕСКЕРТПЕ:** Салқындату жүйесінің ішінде айналып тұратын салқындатқыш агент компрессор жұмыс істемей тұрғанның өзінде аздап сыбдырлаған дыбыс шығаруы мүмкін. Бұл қалыпты нәрсе, алаңдамаңыз.

Тоңазытқыштың жұмысы барысында желдеткіштер қалақшаларының шылдыры; температура релесі -хабаршының іске қосылған кездегі шартылы, ауа жапқыштары жетегінің ызыңдауы; тоңазытқыш жүйесінің түтіктері бойынша айналатын салқындатқыш агенттің сыбдыры, материалдардың температуралық деформациясы кезінде жеңіл сартылдаған дыбыстары естілуі мүмкін. Бұл дыбыстар ешбір ақаумен байланысты емес және оның қызметіне ғана байланысты.

### Керек-жарақтар

#### Сөрелер

Тоңазытқыштың қабырғалары сөрелерді қалауыңызбен орналастыру үшін сөре ұстағыштарымен жабдықталған.

#### Есік сөрелерін орналастыру

Әртүрлі өлшемді өнімдерді сақтау үшін есік сөрелерін әртүрлі биіктікте орналастыруға болады. Сөрелерді қайта орнату үшін келесі әрекеттерді орындаңыз: сөрелік абадан алынғанша көрсеткі бағытына қарай тартып, содан кейін қалаған жерге орналастырыңыз.

## ПАЙДАЛЫ КЕҢЕСТЕР

### АЗЫҚ-ТҮЛІК САҚТАУ

- Тоңазытқышта банан және қауын сияқты төмен температурада тез бұзылатын өнімдерді сақтауға болмайды.

- Тоғазытқышқа салмас бұрын, ыстық тағамдар мен сусындарды бөлме температурасына дейін салқындату керек.
- Ыстық тағамдар мен сусындар басқа тағамдардың бұзылуына әкелуі мүмкін.
- Өнімдерді сақтау кезінде қақпағы бар контейнерлерді қолданыңыз. Бұл ылғалдың булануына жол бермейді және тағамның дәмі мен қоректік заттарын сақтауға көмектеседі.
- Желдеткіш саңылауларды тағамдармен бітеп тастамаңыз. Суық ауаның үздіксіз айналымы тоғазытқышта тұрақты температураны ұстап тұруға мүмкіндік береді.
- Тоғазытқыштың есігін тым жиі ашуға болмайды. Есіктерді ашқан кезде ішіне жылы ауа кіріп, бұл температураның жоғарылауына әкеледі.
- Тоғазытқыштың есігін жабуда қиындықтар болмас үшін есік себетінде тым көп тамақ сақтауға болмайды.
- Бұрын еріген тағамдарды қайтадан қатырмаңыз. Бұл дәм сапасы мен пайдалы заттардың жоғалуына әкеледі.
- Тоғазытқышта фармацевтикалық өнімдерді немесе температуралық қатаң режим сақтауды талап ететін басқа да өнімдерді сақтауға болмайды.
- Егер жаңа өнімдерді тез мұздату қажет болса, оларды мұздатқыш бөлімінің төменгі суырмағы тартпасына салыңыз.
- Мұздатылған өнімдерді мұздатқыш бөлімде қаптамада (полиэтилен үлдірінде, алюминий фольгада және т.б.) сақтау керек.
- Шыны шөлмектерді мұздатқыш бөлімінде сақтамаңыз— олар қатқан кезде жарылуы мүмкін.
- 24 сағат ішінде мұздатуға болатын өнімдердің ең көп саны техникалық деректер кестесінде көрсетілген. • Мұздату процесі 24 сағатқа созылады: осы кезеңде мұздатқыш камераға мұздатылатын жаңа өнімдерді қоюға болмайды.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** *Аяқ астынан ерітілген, мысалы, электр энергиясы тоғазытқыштың еру кезеңінен гөрі ұзағырақ уақытқа айырылып қалған жағдайда, еріп кеткен өнімдерді шұғыл түрде пісірген дұрыс.*

## ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІП ҰСТАУ

Бұзылған өнімдерден шығатын иістердің алдын алу үшін тоғазытқышты үнемі тазалап отыру керек.

**Тазаламас бұрын электрмен қоректендіру көзінің ажыратылғанына көз жеткізіңіз.**

- Тоғазытқыштың сыртын және ішін сұйық жуғыш зат құйылған жылы сумен дымқылданған таза сүлгімен жуыңыз. Содан кейін құрғақ сүлгімен құрғатыңыз.
- Жоғары қысымды тазартқышты немесе бу ағынды тазартқыштарды пайдаланбаңыз, өйткені ішіне өтіп кеткен ылғал электр тогына соғылуға әкелуі мүмкін.
- Тазалап болғаннан кейін желі бауының бүлінбегенін тексеріңіз. Содан кейін ашасын розеткаға тығыз қыстырыңыз.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** *Тазалау үшін тоғазытқыштың бетін зақымдауы мүмкін өткір металл қырғыштарды, ащы және абразивті тазартқыш құралдарды, бензинді, бензолды, еріткішті, хлоргидратты, ыстық суды және т.б. пайдаланбаңыз.*

## АҚАУЛЫҚТАР КЕСТЕСІ

Жөндеу қызметіне хабарласпас бұрын осы бөлімді оқып шығыңыз.

Бұл тізімге сапасыз құрастырудың немесе осы аспапта сапасыз материалдарды пайдаланудың нәтижесі болып табылмайтын ең жиі кездесетін жағдайлар кіргізілген.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Ақаулықтарды жоймас бұрын, электрмен қоректендіру көзін өшіріңіз. Осы нұсқаулықта көрсетілмеген ақаулықтарын тек білікті электрик қана іздеп, түзетуге міндетті.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Қалыпты жұмыс істеп тұрған кезінде өзіне тән дыбыстар пайда болуы мүмкін (компрессорда, салқындатқыш агент айналымында).



Мәселе	Ықтимал себебі	Шешімі
Тоңазытқыш жұмыс істемейді	Аша розеткаға қосылмаған немесе дұрыс қосылмаған	Ашаны розеткаға қыстырыңыз
	Сақтандырғыш жанып кеткен немесе жарамсыз	Сақтандырғышты тексеріңіз, қажет болса ауыстырыңыз
	Ашасы ақаулы	Ақаулықты электрик жоюы тиіс
Тоңазытқыш тым қатты мұздатады немесе қатты салқындатады	Температура орнатылды тым жоғары немесе құрылғы SUPER режимінде жұмыс істейді	Температураны көбірек реттеңіз төмен мәндер
Өнімдер толығымен мұздатылмайды	Температура дұрыс реттелмеген	Қажетті температураны орнатыңыз
	Есік тым ұзақ ашық қалған	Есікті қажетті уақыттан ұзақ ашық қалдырмаңыз
	Соңғы 24 сағат ішінде тоңазытқышқа жылы тағамдар тым көп мөлшерде салынған	Температурасын төменірек түсіріңіз
	Тоңазытқыш жылу көзінің жанында орналасқан	Тоңазытқышты орнату және орналастыру жөніндегі нұсқаулықпен тағы да танысып шығуды сұраймыз.
Тығыздағыш таспаға мұз қатып қалған.	Тығыздағыш таспа дұрыс тығыздамай тұр.	Шаш кептіргішті пайдаланып, тығыздағыш таспаны жылы ауамен жылытыңыз. Сонымен қатар таспаны қолыңызбен түзетіп, тығыздықты қамтамасыз ету үшін қажетті пішінге келтіріңіз.
Өзгеше дыбыстар	Тоңазытқыш дұрыс биіктікте орнатылмаға	Аяқтарын реттеңіз
	Тоңазытқыш қабырғаға немесе басқа заттарға жақын орналасқан	Тоңазытқышты абайлап жылжытыңыз
	Түтік сияқты тоңазытқыштың бір бөлігі қабырғаға немесе тоңазытқыштың басқа бөліктеріне тиіп тұр.	Қажет болса, кедергі жасап тұрған бөлікті ақырын бүгіңіз

Пайдалану процесінде тұтынушы өз күшімен жоя алмайтын ақаулықтар анықталған кезде тоңазытқыш техникасын жөндеу жөніндегі сервистік шеберханаға жүгіну қажет.

## КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Бұл тоңазытқышта салқындату жүйесінде және оқшаулағыш материалдарда озон қабатын бұзатын газдар жоқ.

Тоңазытқышты тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайды. Оқшаулағыш көбік құрамында жанғыш газдар бар. Аспап сіздің өңіріңіздегі қоршаған ортаны қорғау талаптарына сәйкес жойылуы керек. Салқындату жүйесін, әсіресе жылу алмастырғышты бүлділіп алмаңыз.

- Белгімен таңбаланған мұздатқыштың  бөліктері қайта өңделетін материалдардан жасалған.
- Символ тұрмыстық  қоқыс ретінде қайта өңдеуге арналмаған материалдардан жасалған бөлшектерді білдіреді. Оның орнына, мұндай қалдықтар ескірген электронды және электр аспаптарын жинауға арналған арнайы кәдеге жарату нүктелері арқылы жойылуы керек.
- Егер Сіз тоңазытқышты дұрыс кәдеге жаратсаңыз, онда сіз қоршаған ортаны қорғауға үлес қосасыз және басқа жағдайда зиян келтіруі мүмкін табиғат пен адам денсаулығына жағымсыз салдарларды болдырмауға көмектесесіз.
- Кәдеге жарату туралы қосымша ақпарат алу үшін жергілікті қоршаған ортаны қорғау органына немесе сізге тоңазытқышты сатқан дүкенге хабарласыңыз.

## Қаптама

Тиісті таңбалармен маркаланған материалдар қайта өңдеуге жарамды болып саналады. Бұл қалдықтарды тиісті қоқыс контейнерлеріне тастаңыз.

## Кәдеге жарату кезінде:

1. Ашаны розеткадан суырыңыз.
2. Негізгі электр сымын кесіп, оны бөлек тастаңыз.

## ЕРЕКШЕЛІГІ / ЖИЫНТЫҒЫ

Моделі	KF-NF291W	KF-NF292X	KF-NF293D
Жалпы көлемі (л)	300	300	300
Пайдалы көлемі (л)	262	262	262
Тоңазытқыш / мұздатқыш камераның пайдалы көлемі, л	201 / 61	201 / 61	201 / 61
Еріту жүйесі	No-frost	No-frost	No-frost
Үрлеу және салқындату жүйесі	total No-frost	total No-frost	total No-frost
Басқару түрі және температураны бақылау	Электронды	Электронды	Электронды
Энергия тиімділігі сыныбы	A+	A+	A+
Энергия тұтынуы (кВт* сағ /жыл)	336	336	336
Тұтынатын қуаты (Вт)	110	110	110
Кернеу (В)/ Ток жиілігі (Гц)	220-240 /50	220-240 /50	220-240 /50
Климаттық класы	N / ST	N / ST	N / ST
Компрессор түрі/ саны	Герметикалық / 1	Герметикалық / 1	Герметикалық / 1
Салқындатқыш агент түрі	R600a	R600a	R600a
Термооқшаулағыш	Циклопентан	Циклопентан	Циклопентан
Шу деңгейі (дБ)	42	42	42
Ылғалдан қорғау дәрежесі	IPX0	IPX0	IPX0
Тез мұздату режимі	Иә	Иә	Иә
Ашық есіктің дыбыстық дабылы	Иә	Иә	Иә
Камералар саны (дана)	2	2	2
Есіктер саны (дана)	2	2	2
Қайта ілінетін есіктер	Иә	Иә	Иә
Тұтқаның типі	кіріктірілген	кіріктірілген	кіріктірілген
Тоңазытқыш корпусының түсі	ақ	тот баспайтын болат	графит
<b>Тоңазытқыш камераның сипаттамалары</b>			
Еріту типі	No-frost	No-frost	No-frost
Сөрелердің материалы /саны (дана)	шыны / 3	шыны / 3	шыны / 3
Жәшіктердің үстіндегі сөренің материалы / саны (дана)	шыны / 1	шыны / 1	шыны / 1
Жемістер мен көкөністерге арналған контейнер материалы/саны (дана)	пластик / 1	пластик / 1	пластик / 1
Есік сөрелерінің материалы / саны (дана)	пластик / 3	пластик / 3	пластик / 3
Ішкі жарықшасы	LED Lamp	LED Lamp	LED Lamp
<b>Мұздатқыш камераның сипаттамалары</b>			
Еріту типі	No-frost	No-frost	No-frost
Мұздату қуаты (кг/тәулік)	2,5	2,5	2,5
Мұздатқыш камерадағы салқындату температурасы (°C)	до -18	до -18	до -18
Суырмалы жәшіктердің материалы / саны (дана)	пластик / 3	пластик / 3	пластик / 3
<b>Габариттік өлшемдері</b>			
Таза /жалпы салмағы (кг)	51 / 55	51 / 55	51 / 55
Бұйымның габариттері (ЕхСхБ)	550x600x1800	550x600x1800	550x600x1800
Қаптамадағы габариті (ЕхСхБ)	577x622x1885	577x622x1885	577x622x1885
<b>Жиынтықтамасы</b>			
Тоңазытқыш	1	1	1
Жұмыртқа тұғыры	1	1	1
Бөтелке ұстағыш	—	—	1
Кепілдік талоны бар пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1	1	1
Қаптама	1	1	1

## КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Сату күні

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ жыл.

Дүкеннің мөртаңбасы

*Сату кезінде сатушы кепілдік талондарын толтыруға міндетті. Шығарылған күні мен сериялық нөмірі қаптамада ж және тауардың артқы ж ағында көрсетілген.*

Шығарушының кепілдік міндеттемелері KRAFT сауда маркасындағы тоғазытқыш ғана қолданылады. **Кепілдік мерзімі: сатып алу күнінен бастап 1 жыл. Бұйымның қызмет ету мерзімі: 5 жыл.**

Авторландырылған сервис орталықтары турал ақпарат <http://kraftltd.com> сайтында немесе +7 (800) 200-79-97 қолдау қызметінің тегін телефон байланысы арқылы қолжетімді. KRAFT өніміне қатысты сұрақтар немесе мәселелер туындаған жағдайда, келесі мекенжай бойынша жазбаша хабарласуыңызды сұраймыз: «ЛЕБЕДИНСКИЙ ТОР-ГОВЫЙ ДОМ» ЖАҚ, Днепропетровская к-сі, 50 В, Ростов-на-Дону қ., 344093, Ресей, немесе электрондық пошта: [service@lbt.ru](mailto:service@lbt.ru).

1. Сатып алушы кепілдік қызмет көрсету қағидалары мен шарттарын сақтаған кезде, шығарушы зауыттық ақаулықтарды немесе техникалық ақаулықтарды пайдаланудың кепілдіктік мерзімі ішінде тегін жоюға кепілдік береді. Сыртқы түріне байанысты барлық кінәрат-талаптарды тауарды сатып алу кезінде сатушыға қойыңыз. Тауарды сатып алғаннан кейін, барлық сыртқы бұзылулар үшін жауапкершілік тұтынушыға жүктеледі.
2. Кепілдік коммерциялық емес жеке, отбасылық мақсаттарда немесе үйде пайдаланылатын бұйымдарға ғана қолданылады. Өйтпеген жағдайда, кепілдік мерзімі сатып алған сәттен бастап 3 айды құрайды.
3. Сатып алушы заңнамамен белгіленген мерзімде бұйым сапасына техникалық сараптама жүргізу құқығын өзіне қалдырады.
4. Кепілдік жөндеу келесі жағдайларда жүргізілмейді:
  - кепілдік талонының жарамсыздығы;
  - пайдаланушының немесе сатушы ұйымның бұйымды пайдалану, орнату және тасымалдау қағидаларын бұза отырып, техниканы дұрыс пайдаланбауы нәтижесінде пайда болған бұзылулар мен ақаулықтар болуы;
  - үшінші тұлғалардың немесе бой бермейтін күштің әсері, ішіне бөгде заттардың және шыбын-шіркейлердің кіруі, жануарлардың аспапты бүлдіруі нәтижесінде бұзылулар мен ақаулықтардың болуы;
  - қуат беруші электрлік және кабельдік желілердің Мемлекеттік техникалық стандарттардан ауытқу фактісін анықтау, шығарушы қарастырғаннан көп қуатты беру;
  - техникалық тұрғыда өз бетімен немесе бөгде адамдардың жөндеу жүргізу (жөндеуге тырысу) фактісінің анықталуы;
  - өнеркәсіптік немесе коммерциялық мақсаттарда бұйымды пайдалану.
5. Кепілдік талоны келесі жағдайларда жарамсыз:
  - дүкеннің және шебердің талонды дұрыс немесе толық толтырмауы;
  - сатылған күнінің және дүкен мөртаңбасының болмауы.
6. Шығарушы қауіпсіздік техникасы, аспапты тасымалдау және пайдалану қағидаларын сақтамау себебінен адамдар мен жануарларға және орынжайларға келтірілген залал үшін жауапкершілік алмайды.
7. Кепілдік қызмет көрсету аспапты орнатуға, тазалауға және оны күтуге қолданылмайды.



<p style="text-align: center;"><b>КЕПІЛДІК ЖӨНДЕУГЕ № 1 ТАЛОННЫҢ ТҮБІРТЕГІ</b> тоңазытқыш KRAFT</p> <p>моделі _____ сериялық № _____</p> <p>Алынды « _____ » _____ 20 _____ жыл</p> <p>Орындаушы _____ қолы _____</p> <p style="text-align: center;">Т.А.Ә.</p> <p>Орындалған жұмыстардың түрі мен мазмұны _____</p> <p>Сервистік қызметтің атауы _____</p>	<p style="text-align: center;"><b>KRAFT тоңазытқыш кепілдік жөндеуге арналған № 1 талон ТҮБІРТЕГІ</b></p> <p>моделі _____</p> <p>сериялық № _____</p> <p>Сатылды _____</p> <p style="text-align: center;">(сауда кәсіпорнының атауы мен мекенжайы)</p> <p>_____</p> <p>_____ тел: _____</p> <p>Сатылған күні « _____ » _____ жыл.</p> <p>Дүкен мөртабаны _____</p> <p style="text-align: center;">(сатушының өз қолы)</p> <p>Сервистік кәсіпорынның атауы және мекенжайы*</p> <p style="text-align: center;">(* сауда кәсіпорны толтырады)</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p style="text-align: center;"><b>КЕПІЛДІК ЖӨНДЕУГЕ № 2 ТАЛОННЫҢ ТҮБІРТЕГІ</b> тоңазытқыш KRAFT</p> <p>моделі _____ сериялық № _____</p> <p>Алынды « _____ » _____ 20 _____ жыл</p> <p>Орындаушы _____ қолы _____</p> <p style="text-align: center;">Т.А.Ә.</p> <p>Орындалған жұмыстардың түрі мен мазмұны _____</p> <p>Сервистік қызметтің атауы _____</p>	<p style="text-align: center;"><b>KRAFT тоңазытқыш кепілдік жөндеуге арналған № 2 талон ТҮБІРТЕГІ</b></p> <p>моделі _____</p> <p>сериялық № _____</p> <p>Сатылды _____</p> <p style="text-align: center;">(сауда кәсіпорнының атауы мен мекенжайы)</p> <p>_____</p> <p>_____ тел: _____</p> <p>Сатылған күні « _____ » _____ жыл.</p> <p>Дүкен мөртабаны _____</p> <p style="text-align: center;">(сатушының өз қолы)</p> <p>Сервистік кәсіпорынның атауы және мекенжайы*</p> <p style="text-align: center;">(* сауда кәсіпорны толтырады)</p> <p>_____</p> <p>_____</p>

<p><b>Тоғазытқыш KRAFT</b>  <b>моделі</b> _____  <b>сериялық №</b> _____                  Иесі, оның мекенжайы _____                  _____                  _____</p> <p>Иесінің телефоны _____                  Істен шығу (ақаулық) себебі _____                  _____                  _____</p> <p>Иесі: _____                  қолы _____</p> <p>Механик: _____                  Т.А.Ә. _____</p> <p>Орындалған жұмыстар: _____                  _____</p> <p>Күні « _____ » _____ жыл</p> <p>Механик: _____ Иесі: _____                  қолы қолы</p> <p>Бекітемін _____                  сервистік кәсіпорынның атауы және мекенжайы _____                  _____</p> <p>қызмет көрсеткен кәсіпорын, Мөр орны(МӨ) қолы                  басшысының лауазымы</p>	
<p><b>Тоғазытқыш KRAFT</b>  <b>моделі</b> _____  <b>сериялық №</b> _____                  Иесі, оның мекенжайы _____                  _____                  _____</p> <p>Иесінің телефоны _____                  Істен шығу (ақаулық) себебі _____                  _____                  _____</p> <p>Иесі: _____                  қолы _____</p> <p>Механик: _____                  Т.А.Ә. _____</p> <p>Орындалған жұмыстар: _____                  _____</p> <p>Күні « _____ » _____ жыл</p> <p>Механик: _____ Иесі: _____                  қолы қолы</p> <p>Бекітемін _____                  сервистік кәсіпорынның атауы және мекенжайы _____                  _____</p> <p>қызмет көрсеткен кәсіпорын, Мөр орны(МӨ) қолы                  басшысының лауазымы выполнившего обслуживание</p>	

\* Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения конструкций, технических характеристик, внешнего вида, комплектации товара, не ухудшающие его потребительских качеств, без предварительного уведомления потребителя.

Вся представленная в руководстве информация, касающаяся комплектации, технических характеристик, функций и цветовых решений, носит сугубо информационный характер и ни при каких условиях не является публичной офертой.

\* The manufacturer reserves the right to change designs, specifications, appearance, configuration of the product without impairing its consumer qualities, without prior notice to the customer.

All information provided in the manual concerning the configuration, technical characteristics, functions, and colors is purely informational in nature and under no circumstances is a public offer.

\* Шығарушы мен импорттаушы тауардың құрылысына, техникалық сипатталарына, функцияларына, сыртқы түріне және жиынтықталуына аспаптың тұтынушылық сапаларын нашарлатпайтын өзгертулерді алдын ала хабарламай енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Жиынтықтылыққа, техникалық сипаттамаларға, функцияларына және түсіне қатысты нұсқаулықта көрсетілген барлық ақпарат тек ақпараттық сипатқа ие және ешбір жағдайда жария оферт болып табылмайды.

**Manufacturer:**

HOMA APPLIANCES CO., LTD  
Address: North Shenghui Industry Zone, Nantou, Zhongshan, Guangdong, 528427 China.

**Изготовитель:**

ХОМА ЭПЛАЭНСИЗ КО., ЛТД,  
Адрес: Норс Шэнхуэй Индастри Зон, Наньтоу, Чжуншань, Гуандун, 528427, Китай.

**Дайындаушы:**

ХОМА ЭПЛАЙЕНСИС КО., ЛТД,  
Мекен-Жайы: Норс Шэнхуэй Индастри Зонасы, Нантоу, Чжуншань, Гуандун, 528427, Қытай.

**Importer:**

ZAO LEBEDINSKIY TORGОВIY DOM  
Address: No 50 V, Dnepropetrovskaya str., Rostov-on-Don, PC 344093, Russia.  
Tel.: +7 (800) 200-79-97

**Импортер:**

ЗАО «ЛЕБЕДИНСКИЙ ТОРГОВЫЙ ДОМ»  
Адрес: ул. Днепропетровская, 50 В, г. Ростов-на-Дону, 344093, Россия.  
Тел.: +7 (800) 200-79-97

**Импорттаушы:**

ЛЕБЕДИН САУДА ҮЙІ ЖАҚ  
Мекен-жайы: Днепропетровская көшесі, 50 В, Ростов-на-Дону, 344093, Ресей.  
Тел.: +7 (800) 200-79-97

**Made in China**
**Сделано в Китае**
**Қытайда жасалған**



[WWW.KRAFTLTD.COM](http://WWW.KRAFTLTD.COM)



**ТЕЛЕФОН СЛУЖБЫ ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ**

**КЛИЕНТТЕРГЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ТЕЛЕФОНЫ**

**PHONE CUSTOMER SERVICE**

**+7 800 200 79 97**

**ERC**